

Fotodispositivo infrarosso regolabile 180° nuova generazione
 Adjustable infrared photocell 180° new generation
 Photocellule avec rotation 180° de nouvelle génération

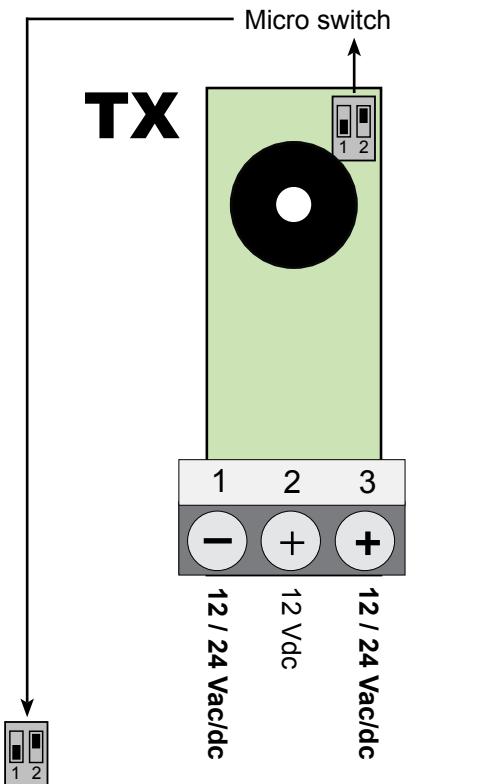
ZOOM-Z180 / IR5001PS180

ZOOM-ZMINI / IR5001PSMINI

FIRE F180

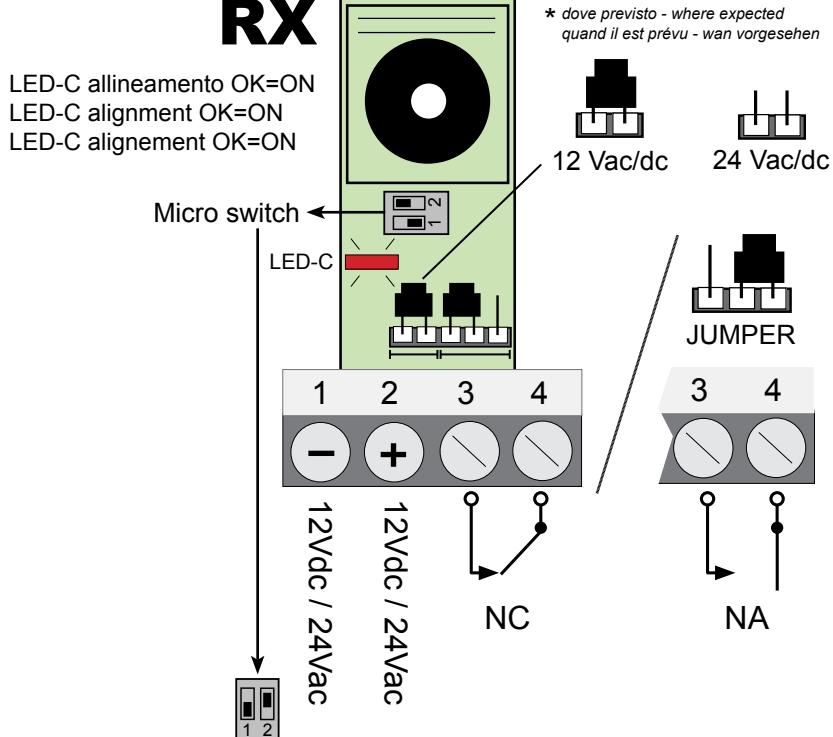
Istruzioni ed avvertenze
 Instructions and warnings
 Instructions et notices d'emploi

Modello brevettato
 Patented
 Breveté



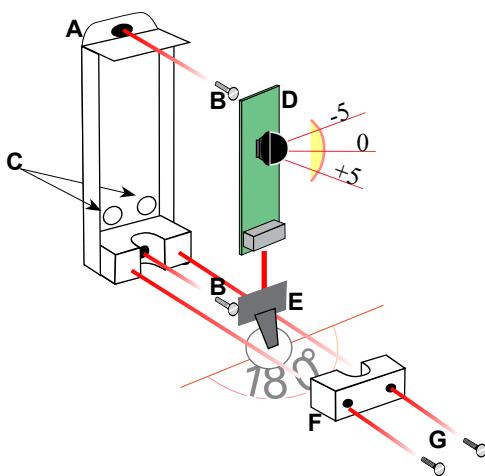
| | |
|---------|--|
| 1 - ON | abilita sincronismo solo 12/24Vac activate the synchronisation only 12/24Vac active la synchronisation 12/24Vac |
| 1 - OFF | disabilita sincronismo deactivate the synchronisation désactive la synchronisation |
| 2 - ON | massima potenza (consigliato) maximum power maximale puissance(recommandée) |
| 2 - OFF | minima potenza (evita possibili riflessioni) minimum power (avoid reflections) minimale puissance (éviter situations de réflexion) |

| | | |
|--|--------|-------------------------|
| alimentazione / power supply / alimentation | Vac/dc | 13,5 / 24 * 12 / 24 |
| limiti alimentazione / limit power supply / limites d'alimentation | | 18-35Vdc 15-28Vac |
| portata / max. range up / portée | m | 20 |
| assorbimento TX / max. TX power absorption / consommation TX | mA | 25 |
| assorbimento RX / max. RX power absorption / consommation RX | mA | 35 |
| contatto relè di uscita / output relay contact / type de relais | | max 500mA e 48Vac/dc |
| grado di protezione / protection / protection | IP | 55 EN 60529 |



| | |
|---------|---|
| 1 - ON | abilita sincronismo solo 12/24Vac activate the synchronisation only 12/24Vac active la synchronisation 12/24Vac |
| 1 - OFF | disabilita sincronismo deactivate the synchronisation désactive la synchronisation |
| 2 - ON | disabilita il ritardo e consente il sincronismo deactivate the planning intervention time and you can use the synchronisation désactive temp d'intervention et permet la synchro- nisation |
| 2 - OFF | ritarda di circa 300mS l'intervento del relè, "neve" !!!! Se si sceglie questa funzione bisogna disabilitare il sincronismo 1- OFF !!!! planning intervention time of 300ms relè, "snow" !!!! If you use this function, don't use the synchronisation 1- OFF !!! temp d'intervention du relais de 300 ms, "neige" !!!! Si vous choisissez de désactiver cette fonctionnement il faut déactiver le synchronisation 1- OFF !!! |

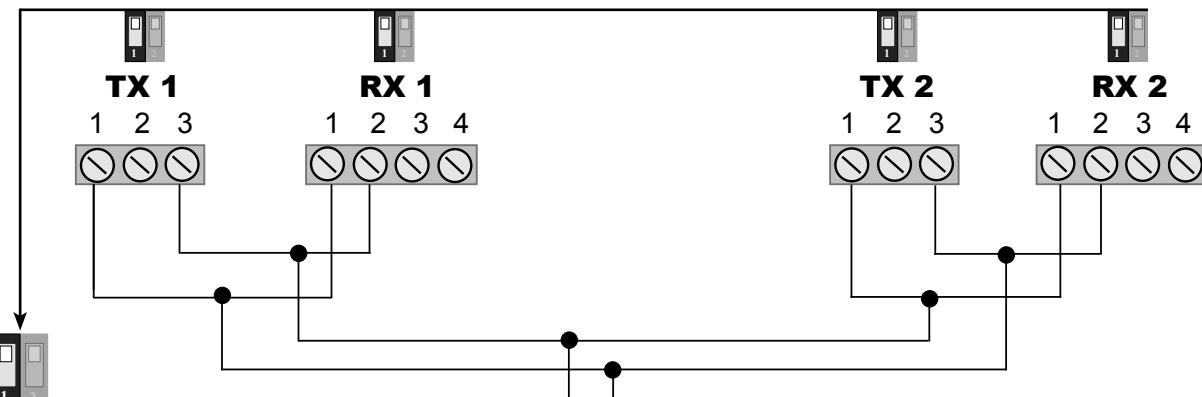
- In corrente alternata e a sincronizzazione abilitata, il led sul RX rimane parzialmente acceso.
- When you use in AC and the synchronisation is activated, the light receiver remains partially lit.
- Si la courant est alterné et si la synchronisation est activée, la LED sur le récepteur est partiellement allumée.



| | | | |
|---|------------------------------------|-------------------------------|--|
| A | fondo | bottom | fond |
| B | viti fissaggio a parete | wallmount fixing screws | vis de fixation murale |
| C | fori passaggio fili collegamento | holes passage spin connection | trous pour le branchement |
| D | circuito stampato | circuit | circuit imprimé |
| E | supporto a sfera | sphere support | Support |
| F | blocco di rotazione | rotating block | blocage rotation |
| G | viti fissaggio blocco di rotazione | fixing screws rotating block | vis de fixation pour le blocage rotation |
| H | coperchio | cover | couvercle |

- Per aprire la fotocellula fare leva con un cacciavite tra il coperchio e la parete, aiutandosi con una protezione per non intaccare l'eventuale intonaco.
 - Open the photocell with a screwdriver between the button and the wall.
 - Ouvrir la photocellule avec un tournevis entre le couvercle et le mur.

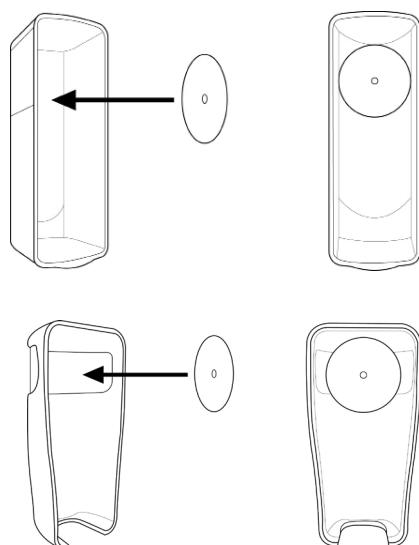
Protezione in pressofusione di alluminio disponibile per serie FIRE / Anti-vandal protection available for FIRE version / Disponible protection antivandale en aluminium pour photocellules FIRE



- **Si consiglia:** Porre TX Micro switch 2-OFF minima potenza e applicare l'adesivo all'interno del ricevitore, in particolar modo nei casi in cui si possono verificare problemi dovuti a fenomeni di riflessione (pavimenti, muri, superfici lucide o particolarmente riflettenti). In caso di utilizzo contemporaneo di più coppie di fotocellule, ad esempio interne ed esterne ad un cancello scorrevole, fare molta attenzione al loro parallelismo per evitare eventuali fenomeni di riflessione non desiderati.

- **It is recommended:** TX Micro switch 2-OFF minimum power and apply the adhesive inside the container of the RX photocell, in particular in cases of reflection (floors, walls, and shiny or particularly reflecting surfaces, etc). If using two pairs of photocells simultaneously, for example inside and outside a sliding gate, pay attention on the parallelism to prevent any undesired reflection phenomena.

- **Il est conseillé:** TX Micro switch 2-OFF minimale puissance et appliquer la membrane adhésive à l'intérieur du boîtier du récepteur de la cellule photo-électrique, en particulier lorsqu'il pourrait y avoir des problèmes dus à des phénomènes de réflexion (planchers, murs ou surfaces polies ou trèsréfléchissantes....) En cas d'utilisation simultanée de plusieurs paires de photo-électriques, par exemple des cellules situées à l'intérieur ou à l'extérieur d'une grille coulissante, il faudra faire très attention à leur parallélisme afin d'éviter tout phénomènes de réflexion indésirable.



Dichiarazione CE conformità / EC declaration of conformity / EG-Konformitätserklärung / Déclaration CE de conformité / Declaracion CE de conformidad

ZOOM-Z180 - ZOOM-Zmini / IR5001PS180 - IR5001PSMINI / FIRE F180

è conforme alle seguenti disposizioni pertinenti: complies with the following relevant provisions: folgenden einschlagigen Bestimmungen entspricht: correspond aux dispositions pertinentes suivantes: satisface las disposiciones pertinentes siguientes:

89/336/CEE, 93/68/CEE

